

Dodatok č. 1
k Vykonávacej zmluve č. 317928
o poskytovaní ubytovacích a pohostinských služieb v osobných vozňoch
špeciálnej stavby počas GVD 2022/2023

uzatvorenej na základe Rámcovej dohody č. 4600004060/VS/2019 zo dňa 26.04.2019
v znení jej Dodatku č. 1 zo dňa 02.03.2020, Dodatku č. 2 zo dňa 07.07.2022 Dodatku č. 3 zo
dňa 24.11.2022, Dodatku č. 4 zo dňa 27.12.2022, Dodatku č. 5 zo dňa 17.08.2023
a Dodatku č. 6 zo dňa 13.09.2023 v súlade s § 269 od. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“)

OBJEDNÁVATEĽ :

Názov:	Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.
Sídlo:	Rožňavská 1, 832 72 Bratislava
Označenie obchodného registra:	Mestský súd Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3497/B
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
V zastúpení:	Ing. Roman Koreň, predseda predstavenstva Ing. Karol Martinček, člen predstavenstva
IČO:	35 914 939
IČ DPH:	SK 2021920076
DIČ:	2021920076
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s
Číslo účtu:	2235304454/0200
IBAN:	SK25 0200 0000 0022 3530 4454
SWIFT:	SUBASKBX
(ďalej len „ objednávateľ “)	

DODÁVATEĽ :

Názov:	WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.
Sídlo:	Bencúrova 13, 040 01 Košice
Označenie obchodného registra:	Mestský súd Košice, oddiel: Sa, vložka č. 659/V
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
V zastúpení:	Richard Jurkanin, predseda predstavenstva Dragan Georgiev, podpredseda predstavenstva
IČO:	31 714 854
IČ DPH:	SK7120001801
DIČ:	2020483872
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu:	5167877560/0900
IBAN:	SK15 0900 0000 0051 6787 7560
SWIFT:	CEKOSKBX
(ďalej len „ dodávateľ “)	

(ďalej spolu objednávateľ a dodávateľ ako „**zmluvné strany**“)

Článok I.

Predmet Dodatku č. 1

1. V nadväznosti na uzatvorenie Vykonávacej zmluvy č. 317928 o poskytovaní ubytovacích a pohostinských služieb v osobných vozňoch špeciálnej stavby počas GVD 2022/2023 zo dňa 26.01.2023 (ďalej len „**Zmluva**“) k Rámcovej dohode č. 4600004060/VS/2019 o poskytovaní ubytovacích a pohostinských služieb v osobných vozňoch špeciálnej stavby zo dňa 26.04.2019 v znení jej dodatkov 1 až 6 (ďalej ako „**Dohoda**“) sa Zmluvné strany sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 1 sa v súlade s čl. III. bodom 12 Zmluvy a v súlade s § 18 ods. 1 písm. e) zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých predpisov v znení neskorších predpisov mení Zmluva nasledovne:
 - nadobudnutím účinnosti tohto Dodatku č.1 sa ruší pôvodné znenie Prílohy č.1 Zmluvy - Rozpis výkonov pre GVD 2022/2023 a v plnom rozsahu sa nahrádza novým znením Prílohy č.1 Zmluvy - Rozpis výkonov pre GVD 2022/2023 účinným od 25.09.2023, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku č. 1.

Článok II.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č.1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, keď bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa na základe § 1 ods. 2 Obchodného zákonníka s poukazom na § 2 ods. 3 Občianskeho zákonníka dohodli, že práva a povinnosti zmluvných strán súvisiace s týmto Dodatkom č. 1, ktoré vznikli v období od 25.09.2023 do dňa nadobudnutia jeho účinnosti, sa vysporiadajú podľa ustanovení tohto Dodatku č.1.
3. Zmluvné strany berú na vedomie, že Dodatok č. 1 bude zverejnený v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Dodatok č. 1 je vyhotovený v 4 (štyroch) rovnopisoch, každé s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ obdrží 3 (tri) vyhotovenia a dodávateľ 1 (jedno) vyhotovenia.

5. Zmluvné strany potvrdzujú, že si tento Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na dôkaz toho, že vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu, ho vlastnoručne podpísali.

Za objednávateľa :

V Bratislave, dňa 31.10.2023

.....

Ing. Roman Koreň

predseda predstavenstva

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Za dodávateľa :

V Bratislave, dňa 03.11.2023

.....

Richard Jurkanin

predseda predstavenstva

WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.

.....

Ing. Karol Martinček

člen predstavenstva

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....

Dragan Georgiev

podpredseda predstavenstva

WAGON SLOVAKIA KOŠICE, a.s.

UBYTOVACIE VOZNE:

Číslo vlaku	Kurz	Vozne číslo	km	Obmedzenie
EN 442	Strážske - Praha hl.n.	Bcmh 369	791,900	obmedzenie vozňa podľa VOD
EN 443	Praha hl. n. - Strážske	Bcmh 369	791,900	obmedzenie vozňa podľa VOD
R 800 / EC 282	Prešov - Bratislava - Brno - Praha	WL 380	882,650	nejde (6)/(7) a 17.IX obmedzenie vozňa podľa VOD
EC 283 /R 801	Praha - Brno - Bratislava - Prešov	WL 380	882,650	nejde (6)/(7) a 17.IX obmedzenie vozňa podľa VOD
Ex 614	Strážske - Bratislava	Bc 4	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	Bc 5	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	WL 6	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	WL 7	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	WL 8	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	WL 9	531,900	
Ex 614	Strážske - Bratislava	WL 10	531,900	
Ex 614	Košice - Bratislava	WL 21 k AV	443,381	
Ex 615	Bratislava - Strážske	Bc 4	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	Bc 5	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	WL 6	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	WL 7	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	WL 8	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	WL 9	531,900	
Ex 615	Bratislava - Strážske	WL 10	531,900	
Ex 615	Bratislava - Košice	WL 21 k AV	443,381	
EN 442 / Ex 622	Košice - Žilina - Bratislava hl.st.	WL 14	443,381	Ide (1) - (4) a(7) od 24.IX., nejde 31.X.,16.XI.
Ex 627 / EN 443	Bratislava hl.st. - Žilina - Košice	WL 13	443,381	pre vlak 627: Ide v X od 25.IX., 443: Ide v (2)-(6) od 26.IX.,nejde 1., 2., 18.XI
R 800/282	Košice - Bratislava hl.st.	WL 8	453,54	nejde (6)/(7) a 15.IX., 17.XI., obmedzenie vozňa v zmysle VOD
R 800/870	Košice - Bratislava hl.st.	WL 9	453,54	nejde (6)/(7) a 15.IX., 17.XI, Ide (7)/(1) - (2)/(3), obmedzenie vozňa podľa VOD
R 283/801	Bratislava - Košice	WL 8	491,65	nejde (6)/(7) a 15.IX., 17.XI. Obmedzenie vozňa podľa VOD
R 605 rg	Bratislava - Košice	WL 9	443,381	Ide (1) - (3), vozeň prázdny, uzamknutý.

REŠTAURAČNÉ VOZNE:

Číslo vlaku	Kurz	Vozne	km	Obmedzenie
IC 44 ¹⁾	Košice - Bratislava - Wien (AT)	WR	536,381	
IC 45 ¹⁾	Wien (AT) - Bratislava - Košice	WR	536,381	
IC 520 ¹⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
IC 521 ¹⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
IC 522 ¹⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
IC 523 ¹⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
IC 524 ¹⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
IC 525 ¹⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 600 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 601 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 602 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 603 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 604 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 605 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 606 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 607 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 608 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 609 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 610 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 611 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 612 ²⁾	Košice - Bratislava	WR	443,381	
Ex 613 ²⁾	Bratislava - Košice	WR	443,381	
Ex 622	Vrútky - Bratislava	WR	221,709	
Ex 624	Matin - Bratislava	WR	228,205	ide v (6), † a 27.-30.XII., 2.-5.I., okem 25.XII., 1.I.
Ex 627	Bratislava - Martin	WR	228,205	
Ex 762	Košice - Žilina	WR	242,625	
Ex 765	Žilina - Košice	WR	242,625	ide v ✖
R 16767	Žilina - Košice	WR	242,625	ide v (6) a † ,
Ex 17 625	Bratislava - Vrútky	WR	221,709	ide v (7)

1) služby mobilbaru v celom vlaku

2) služba mobilbaru v 1. vozňovej triede